

Izmjena postupka

OSNOVNI PODACI

Opis predmeta javne nabavke:

Prevodilačke usluge

Vrsta predmeta:

Usluge

Vrsta postupka:

Jednostavna nabavka

PODACI O NARUČIOCU

Naziv:

ELEKTROPRIVREDA CRNE GORE AD
NIKŠIĆ

PIB:

02002230

Uslovi prije izmjena

Opis	Tip uslova
Način plaćanja: na žiro račun Ponuđača.	Način plaćanja
Rok Plaćanja: Plaćanje je 30-ti dan od dana ispostavljanja fakture za izvršene usluge i potpisane potvrde o izvršenom poslu.	Rok plaćanja
Rok izvršenja ugovora je: Sukcesivna isporuka, u skladu sa potrebama Naručioca, do utroška ugovorenih novčanih sredstava.	Rok izvršenja ugovora
Mjesto izvršenja ugovora je: EPCG.	Mjesto izvršenja ugovora
Ponuđač u ponudi dostavlja elektronski potpisanu izjavu kojom potvrđuje da u potpunosti ispunjava sve uslove utvrđene zahtjevom za dostavljanje ponuda za jednostavne nabavke (Obrazac 2).	Obrazac 2
Naručilac dostavlja ponuđaču dokumenta za prevođenje u elektronskoj formi. Sva dokumenta i informacije sadržane u njima tretiraju se kao strogo povjerljivi podaci, te se o njima ne može raspravljati, niti se isti mogu umnožavati, ustupati, dostavljati ili dijeliti sa trećim licima bez prethodne pismene saglasnosti ovlašćenog lica. Svi dokumenti koji budu ocijenjeni kao nepravilni u terminološkom ili lingvističkom smislu mogu biti vraćeni ponuđaču na prepravku uz novi rok za isporuku, bez dodatnih troškova. Prihvatanje prevedenih tekstova zavisi isključivo od osiguravanja kvaliteta i poštovanja datih rokova. Isporučeni tekstovi moraju ispunjavati sljedeće kriterijume: • svi prevodi moraju biti lektorisani, ispravljani i provjereni u smislu poštovanja gramatike i pravopisa; • svaki prevedeni dokument mora biti isporučen u definisanom roku. Prihvatanje zadatka podrazumijeva prihvatanje naznačenog datuma za isporuku prevoda i samim tim obavezu da se isti poštuje. Moguća odlaganja u isporuci prevoda prouzrokovana višom silom moraju biti blagovremeno prijavljena naručiocu i to najmanje 48 sati prije isteka roka za isporuku.	Drugi uslovi

Uslovi nakon izmjena

Opis	Tip uslova
Način plaćanja: na žiro račun Ponuđača.	Način plaćanja
Rok Plaćanja: Plaćanje je 30-ti dan od dana ispostavljanja fakture za izvršene usluge i potpisane potvrde o izvršenom poslu.	Rok plaćanja
Rok izvršenja ugovora je: Sukcesivna isporuka, u skladu sa potrebama Naručioca, do utroška ugovorenih novčanih sredstava.	Rok izvršenja ugovora
Mjesto izvršenja ugovora je: EPCG.	Mjesto izvršenja ugovora
Ponuđač u ponudi dostavlja elektronski potpisanu izjavu kojom potvrđuje da u potpunosti ispunjava sve uslove utvrđene zahtjevom za dostavljanje ponuda za jednostavne nabavke (Obrazac 2).	Obrazac 2
Naručilac dostavlja ponuđaču dokumenta za prevođenje u elektronskoj formi. Sva dokumenta i informacije sadržane u njima tretiraju se kao strogo povjerljivi podaci, te se o njima ne može raspravljati, niti se isti mogu umnožavati, ustupati, dostavljati ili dijeliti sa trećim licima bez prethodne pismene saglasnosti ovlašćenog lica. Svi dokumenti koji budu ocijenjeni kao nepravilni u terminološkom ili lingvističkom smislu mogu biti vraćeni ponuđaču na prepravku uz novi rok za isporuku, bez dodatnih troškova. Prihvatanje prevedenih tekstova zavisi isključivo od osiguravanja kvaliteta i poštovanja datih rokova. Isporučeni tekstovi moraju ispunjavati sljedeće kriterijume: • svi prevodi moraju biti lektorisani, ispravljani i provjereni u smislu poštovanja gramatike i pravopisa; • svaki prevedeni dokument mora biti isporučen u definisanom roku. Prihvatanje zadatka podrazumijeva prihvatanje naznačenog datuma za isporuku prevoda i samim tim obaveze da se isti poštuje. Moguća odlaganja u isporuci prevoda prouzrokovana višom silom moraju biti blagovremeno prijavljena naručiocu i to najmanje 48 sati prije isteka roka za isporuku.	Drugi uslovi

Kriterijumi prije izmjena

Opis	Očekivani odgovor ponuđača	Metod bodovanja
Cijena	-	-

Kriterijumi nakon izmjena

Opis	Očekivani odgovor ponuđača	Metod bodovanja
Cijena	-	-

Tehnička specifikacija prije izmjena

Procijenjena vrijednost bez PDV	Redni broj predmeta nabavke	Opis predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke	Količina	Jedinica mjere
10000.00	1	Pisani prevod sa stranog jezika	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	2	Pisani prevod na strani jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana

Tehnička specifikacija nakon izmjena

Procijenjena vrijednost bez PDV	Redni broj predmeta nabavke	Opis predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke	Količina	Jedinica mjere
10000.00	1	Pisani prevod sa stranog na crnogorski jezik (jezici: engleski, ruski, italijanski, španski, francuski, njemački)	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	2	Pisani prevod sa crnogorskog na strani jezik (jezici: engleski, ruski, italijanski, španski, francuski, njemački)	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	3	Pisani prevod sa kineskog na crnogorski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	4	Pisani preovd sa crnogorskog na kineski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	5	Pisani prevod sa japanskog na crnogorski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	6	Pisani prevod sa crnogorskog na japanski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	7	Pisani prevod sa arapskog na crnogorski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana
	8	Pisani prevod sa crnogorskog na arapski jezik	Jedna prevodilačka strana je 1800 karaktera. Karakteri u dokumentu su svi slovni i brojčani znakovi, svi simboli, znakovi interpunkcije i razmaci.	1.00	Prevodilačka strana